



Christ ^{the} Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

717-652-1825 • office "at" ctshbg.org

WWW.CTSHBG.ORG

Archbishop MARK, Hierarch

Rt. Rev. Daniel Ressetar, Emeritus

Dn. Peter (Scott) Staller, Attached

Mark Yerke, Parish Council President

V. Rev. Stephen Vernak, Pastor

V. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Dn. John Shingara, Attached

Peter Taleff Jr., Treasurer

For God has not given us a spirit of fear, but of
power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7



Sunday December 22, 2019

27th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 2. Fore-feast of the Nativity of Christ. Sunday before the Nativity. Great Martyr Anastasia, "Deliverer from Bonds", and her teacher, Martyr Chrysogonus, and with them Martyrs Theodota, Evodias, Eutychianus, and others, who suffered under Diocletian.

Schedule: **Hours - 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;** Church School,
Fellowship, & "O" Club Cookie Sale, *following*

3rd Hour: **Nathan Zicarelli** 6th Hour: **Kaylee Schofield**

Epistle: **John Dotsey** • Post-Communion: **Sophia Kellachow**



Welcome to our Visitors!

Please join us for fellowship in the **parish hall** after the service. **Interested in learning more?** Please ask to speak to our priest, **Fr. Stephen Vernak**.

- Note: Holy Communion (Eucharist) is reserved for Orthodox Christians who have prepared themselves through prayer, fasting and recent confession.

Hymns & Readings

Troparion of the Resurrection, Tone II —

When Thou didst descend to death, O Life Immortal, Thou didst slay hell with the splendour of Thy Godhead; and when, from the depths, Thou didst raise the dead, all the powers of heaven cried out: "O Giver of Life, Christ our God, glory to Thee."

Troparion, Tone II —

Great are the accomplishments of faith; for the three holy youths rejoiced in the fountain of flames as though in the waters of rest: and the prophet Daniel appeared, a shepherd to the lions as though they were sheep; so, by their prayers, O Christ God, save our souls.

Troparion, Tone IV —

Prepare, O Bethlehem; for Eden hath been opened to all; adorn thyself, O Ephratha; for the tree of life blossometh forth from the Virgin in the cave: her womb is a spiritual paradise, planted with the divine fruit: if we eat of it, we shall live forever, and not die like Adam; Christ cometh to restore the image which He made in the beginning.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone I —

Rejoice, O Bethlehem; prepare thyself, O Ephratha: the lamb is on her way to give birth to the chief shepherd she carrieth in her womb; the God-bearing fore-fathers shall rejoice, beholding Him; and, with the shepherds, they shall glorify the Virgin nursing Him.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Kontakion, Tone III —

Today, the Virgin cometh to the cave to give birth to the eternal Word: hear the glad tidings, and rejoice, O universe; glorify, with the angels and the shepherds, the eternal God, Who is willing to appear as a little child.

Prokeimenon & Readings:

Tone 4: Blessed art Thou, O Lord God of our fathers, and praised and glorified is Thy name forever!

Verse: For Thou art just in all that Thou hast done for us!

Epistle: (Hebrews 11:9-10, 17-23, 32-40) Brethren, ⁹ By faith Abraham dwelt in the land of promise as *in* a foreign country, dwelling in tents with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise; ¹⁰ for he waited for the city which has foundations, whose builder and maker *is* God. ¹⁷ By faith Abraham, when he was tested, offered up Isaac, and he who had received the promises offered up his only begotten son, ¹⁸ of whom it was said, "In Isaac your seed shall be called," ¹⁹ concluding that God *was* able to raise *him* up, even from the dead, from which he also received him in a fig-

urative sense. ²⁰ By faith Isaac blessed Jacob and Esau concerning things to come. ²¹ By faith Jacob, when he was dying, blessed each of the sons of Joseph, and worshiped, *leaning* on the top of his staff. ²² By faith Joseph, when he was dying, made mention of the departure of the children of Israel, and gave instructions concerning his bones. ²³ By faith Moses, when he was born, was hidden three months by his parents, because they saw *he was* a beautiful child; and they were not afraid of the king's command. ³² And what more shall I say? For the time would fail me to tell of Gideon and Barak and Samson and Jephthah, also *of* David and Samuel and the prophets: ³³ who through faith subdued kingdoms, worked righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, ³⁴ quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, became valiant in battle, turned to flight the armies of the aliens. ³⁵ Women received their dead raised to life again. Others were tortured, not accepting deliverance, that they might obtain a better resurrection. ³⁶ Still others had trial of mockings and scourgings, yes, and of chains and imprisonment. ³⁷ They were stoned, they were sawn in two, were tempted, were slain with the sword. They wandered about in sheepskins and goatskins, being destitute, afflicted, tormented— ³⁸ of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, *in* dens and caves of the earth. ³⁹ And all these, having obtained a good testimony through faith, did not receive the promise, ⁴⁰ God having provided something better for us, that they should not be made perfect apart from us.

Alleluia Verses:

We have heard with our ears, O God, for our fathers have told us.

For Thou hast saved us from them that oppose us, and hast put to shame them that hate us.

Gospel: (*Matthew 1:1-25*) The book of the genealogy of Jesus Christ, the Son of David, the Son of Abraham: ² Abraham begot Isaac, Isaac begot Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers. ³ Judah begot Perez and Zerah by Tamar, Perez begot Hezron, and Hezron begot Ram. ⁴ Ram begot Amminadab, Amminadab begot Nahshon, and Nahshon begot Salmon. ⁵ Salmon begot Boaz by Rahab, Boaz begot Obed by Ruth, Obed begot Jesse, ⁶ and Jesse begot David the king. David the king begot Solomon by her *who had been the wife* of Uriah. ⁷ Solomon begot Rehoboam, Rehoboam begot Abijah, and Abijah begot Asa. ⁸ Asa begot Jehoshaphat, Jehoshaphat begot Joram, and Joram begot Uzziah. ⁹ Uzziah begot Jotham, Jotham begot Ahaz, and Ahaz begot Hezekiah. ¹⁰ Hezekiah begot Manasseh, Manasseh begot Amon, and Amon begot Josiah. ¹¹ Josiah begot Jeconiah and his brothers about the time they were carried away to Babylon. ¹² And after they were brought to Babylon, Jeconiah begot Shealtiel, and Shealtiel begot Zerubbabel. ¹³ Zerubbabel begot Abiud, Abiud begot Eliakim, and Eliakim begot Azor. ¹⁴ Azor begot Zadok, Zadok begot Achim, and Achim begot Eliud. ¹⁵ Eliud begot Eleazar, Eleazar begot Matthan, and Matthan begot Jacob. ¹⁶ And Jacob begot Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus who is called Christ. ¹⁷ So all the generations from Abraham to David

are fourteen generations, from David until the captivity in Babylon are fourteen generations, and from the captivity in Babylon until the Christ are fourteen generations. ¹⁸ Now the birth of Jesus Christ was as follows: After His mother Mary was betrothed to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Spirit. ¹⁹ Then Joseph her husband, being a just *man*, and not wanting to make her a public example, was minded to put her away secretly. ²⁰ But while he thought about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not be afraid to take to you Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit. ²¹ And she will bring forth a Son, and you shall call His name JESUS, for He will save His people from their sins." ²² So all this was done that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying: ²³ "Behold, the virgin shall be with child, and bear a Son, and they shall call His name Immanuel," which is translated, "God with us." ²⁴ Then Joseph, being aroused from sleep, did as the angel of the Lord commanded him and took to him his wife, ²⁵ and did not know her till she had brought forth her firstborn Son. And he called His name JESUS.



Upcoming Services & Events

- Dec 23, Mon:** *Royal Hours of Nativity – 6:30pm*; Confession, following
- Dec 24, Tue:** **EVE OF NATIVITY.** Strict Fast. *Vesperal Divine Liturgy – 8:30am; Nativity Vigil – 7:30pm*
- Dec 25, Wed:** **NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST.** *Hours – 9:40am; Divine Liturgy – 10am*; Fellowship, following
- Dec 26, Thu:** **Synaxis of the Theotokos.** *Divine Liturgy – 9:30am*; Pot luck, following
- Dec 27, Fri:** **St. Stephen.** *Divine Liturgy – 10am @ St. Stephen's Philadelphia*; Annual Parish Nativity Open House Social – 5:30pm; Dinner – 6:30pm. *All are Welcome!*
- Dec 28, Sat:** *Vespers – 5pm*; Confession, following;
- Dec 29, Sun:** **SUNDAY AFTER NATIVITY.** *Hours - 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am*; Welcome Jovicic Family! Fellowship, following; Youth Group – 5pm
3rd Hour: **Lydia Mantle** 6th Hour: **Rdr. Leo Leer**
Epistle: **Rdr. Matthew Lubecki** • Post-Communion: **Rdr. James Kushlan**



Parish News

Angle Tree: Are due TODAY, please have your gift (with tag attached).

Annual Nativity Open House: Will be this **Friday, Dec 27th**, the social start @ 5:30pm & dinner is @6:30pm. *All are Welcome! Free meal!*

2020 Wall Calendars: Are on the umbrella stand in the vestibule.

St. Jerome Book Discussion Ministry: “**Atheist Delusions**” by David Bentley Hart (*available in the Parish Bookstore*). Please join us after Liturgy & Fellowship on **Sunday, Jan 12 at 1pm**. Questions? See **Joe McClure**

Next Trivia Night: **Tuesday, January 14th @7pm**. For clues and information click on the poster located in "Upcoming Events" on the parish homepage (www.CTSHBG.org). Questions? Contact Jay or Sheri Africa.

SAVE the DATE: The *12th Annual River Blessing* will take place **Sunday, Jan 19th @ 2pm**. A reception to follow at Holy Trinity, Camp Hill. Please note: Following Liturgy the Men's Club will have a luncheon.

Vestry Youth Mentoring Program: For more info, please see Mark Rodak.

Dec 22:	Sophia Vernak	Cassandra Zart
Dec 29:	Ben Zart	Zoe Vernak
Jan 5:	Sophia Vernak	Cassandra Zart

St. Mary's Altar Guild Fellowship: Parishioners are asked to help by bringing at least 48 during their assigned fellowship hour. ***Please observe a "strict fast" (no meat or dairy products) during the fasting seasons.** If you are unable to be at church on your scheduled date please contact **Nadzia Schilling** at **717-652-2759**

Dec 22*:	Heidi Kushlan	Denny Bupp	Lydia Mantle	Diane Burock
Dec 29:	Yordanos Gebre	Shoa Afrassa	Azmera Negash	
Jan 5*:	Joan & Chris Dupkanick		Sandy & Marianne Wood	

Last Sunday's Attendance: 187

Events Around our Community

Bethesda Women's Shelter: For more information please see or contact Joanne Wevodau (jevodau@verizon.net) or 717-580-4833.

Men's Retreat (2020): Will be held Aug 20th—23rd of 2020 at the Antiochian Village. Questions? See flyer at the hall.

Panera Volunteers: Any one interested in learning more please see **Sophia Kellachow**.

Parish Prayer List

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: **Ap. Stephen Shuga** (Larissa and Anita's uncle) - Dec 16 [1/24]; **John (Barry) Hart** - Dec 13 [1/21]; **William Tellep** (cousin of M. Myra Kovalak); **Archimandrite Ephraim of Arizona** - Dec 7 [1/15]; **Olga DiFlorio** (Josh's mother) - Dec 6 [1/14]; **Judith Webb** - Dec 1 [1/9]; **Robert Henry** (Jim's father) - Dec 3 [1/11]; **Ellen Karins** (Greg Ressetar's mother-in-law) - Nov 24 [1/2]; **George Metrovka** (Michele Gopinath's great uncle) - Nov 17 [12/26]; **Walter Onufrak** - Nov 13 [12/22];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **Peter Krempasky Jr.**, +George's brother, Dec 22 – 13th; **Sophia Smetanick**, mother of Vicki Henry, Dec 23 -27th; **Dorothy Whitesel**, aunt of John R. Barns, Dec 23 -17th; **Marie Broskey**, sister of Libby Hancher, Dec 23 -10th; **Anastasia (Nell) Mason**, aunt of Fr. Dan, Dec 23 -6th; **Gladys Barns**, mother of John, Dec 23 – 3rd; **Olga Evans**, Dec 25 -26th; **Betty Rodak**, aunt of +Barbara Norato, Dec 25 -5th; **John Solovey**, Dec 26 -51st; **Jean Anderson**, aunt of Debbie Hisiro, Dec 26 – 4th; **Dr. Michael Ressetar**, Dec 26 -20th; **John Carter**, M. Anna's grandfather, Dec 26 – 14th; **MaryAnn English**, Dec 26 – 12th; **Margaret Spaseff**, Dec 26 – 12th; **Vida Kordi**, Dec 26 -14th; **Hiymanot Dessalegn**, sister of Tigist, Dec 26 – 3rd; **Olga Hudebenko Peck**, cousin of M. Theodora, Dec 27 -9th; **Herbert H. Bent**, Sue Mioff's father, Dec 27-25th; **Tsgay Andemichael**, brother of Sebhatu, Dec 27 – 15th; **Stanley Wilga**, uncle of Bob Drozd, Dec 27 – 4th;

AILING: PARISHIONERS: **Gloria Maliniak** **FAMILY/FRIENDS:** **Ran** (Ethan's wife); **Catherine**; **Andrew**, **Maureen**, **Mary**, **Joanne**, **Roger**, & **John** (family & friends of the Kuchta's); **Sheilah** (friend of the Drozd's); **Annie** (daughter of the Africa's); **Carole**; **Hailey** (friend of DiFlorio's); **Fern** (Dn. Peter's mother); **Beth** (daughter of Joanne Wevodau); **Kim & Susan** (friends of Denny Bupp); **Grace** (Judy Mamay's sister); **Maria** (Worley's friend) **Ap. Dennis & Diane Buck**; **David** (friend of Larry Smith); **Linda** (Jay Africa's sister); **Paul** (John Osuch's brother); **Pavlina** (friend of Bette Ann Slivka); **Ap. Stephen & M. Emily Shuga** (Larissa and Anita's uncle & aunt); **Albert** (grandfather of Kaylee Schofield); **Arlene** (friend of Lydia Mantle); **Thalia** (Donna Bretz's aunt); **Ap. John** (Nick Somphe's uncle); **child Aura** (friend of Denise Zullo); **Steven** (Jesse Hake's father); **child Eva**; **Jerry** (friend of Doug Cain); **Lori & Constantine** (Zach Bare's mother & family friend); **Chad** (brother-in-law of Joe McClure); **Flora** (Tony Gault's mother); **Linda**, **Christine**, & **Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of Dotty Fedetz); **Wiera**, **Vera** (Fr. Dan R's cousin & sister); **Elizabeth**; **Cassandra & Peter** (friends of Larissa Shuga); **Kelly & Linda** (friends of Angie DiFlorio); **Richard & Anya** (friends of Keith Leader); **Gemma**, **Clarence**, **Alexia & Marie** (Eleanor Herman's family & friend); **Bernadine**, **Lonnie**, & **Fred** (Osuch family); **Barry**, **Edwin**, **Phillip**, **Connie**, & **Daniel** (family & friends of the Leer's); **Beverly**, **Alem**, **Lyndy**, **Jennifer**, **Paul**, **Lydia**, **Marilyn**,

& Kristina, (family & friends of the Kushlans);); **Ron** (family of Kathy Pankiw); **Seraphima** (friend of John R. Barns); **Deanna, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, Tanya, & Rita** (Lopez friends& family); **Steven, Patti, Paul, Evelyn, & Becky**, (Deb Hisiro's family & friends); **Joseph & Louise** (Suzanne Demchak's brother & sister-in-law);

HEALTH & WELL-BEING: All victims of Terror, War, Violence, & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo *held hostage by Syrian Terrorists*; **PARISHIONERS:** Birikit & Hannah Zerat; John "Jack" Sweikert; Lazarus (Manny) Lopez; Joseph (Moe) Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Ann Cole; Sean Cameron; Michael & Loretta Ivanoff; Andrea Ivanoff Worley; John & Mary Ellen Osuch; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas. **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Pauline Fecho; Joan Homa; William Kantor; Janet Kuzupas; Gloria Maliniak; Millicent Russell **EXPECTANT MOTHER(S):** Evelyn; Skye (Hisiro) Deiter; Chicory Biers; Elizabeth (Alison) Latimer; *and the children to be born of them*; **COLLEGE STUDENTS:** Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, Amelia & Maria Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, Michelle Gopinath; George Hatalowich, Paige & Wade Hisiro; Shawn Jacob; Sophia & Vladimer Kellachow; Bahliby, Sammy, & Salina Kidane; Alexander & Drake Lamb; Joseph Martin, Evan & Johnna McGreevy, Timothy Monko, Otilia Murariu, Sophia Ressetar, Nicole & Shane Staller, Melissa Zuro; **MILITARY:** Patrick; Gabriel; Dimitrios; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Russell, Sean, Ian, Zachary, Josiah; **FAMILY & FRIENDS:** Eva & Donna (friends of the Kuchta's); Rosalie; David (cousin of Chet); Ronald; Marshal, Lisa, Lonnie & Mason (friends of A. Lamb & Lopez's); **M. Alexandra**; **Stephen, Edward, Glenda, Joe, Josh & Tyrell** (friends/family of Alexander Lamb); **Ethan & Wesley** (Marina Cameron's family/friend); **child Bridget** (friend of the Yerke's); **Pauline, Robert** (friend & uncle of Elizabeth Bare); **Nancy & family** (Snyder's friends); **Masha** (daughter of Marina Cameron); **Kristina**; **Terri & Charlie** (Eleanor Herman's friends); **M. Myra**; **Kaye & Janet** (Keith Leader's aunts); **Lisa, Ashley, Martha, David, Emma, Nicholas, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Thomas & Alexa**, (family/friends of the Lopez's); **George (Leavitt)**; **Christine** (Michelle Gopinath's aunt); **Natalie** (Eleanor Herman's family); **Christine** (sister of Patti Taleff); **Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William** (family & friends of John R. Barns); **Nancy** (John & Chris Cole's mother); **Ben & Amanda** (Sally Marasco's children); **Marc & Cecilia** (Larry Smith's cousins); **SEMINARY FAMILIES:** Rdr. James, Elizabeth (Alison) Latimer ***Madeleine & Winifred***; Fr. Vjekoslav, M. Dragana Jovicic ***Miladan & Teodora*** **CATECHUMEN(S):** John Romain; Fred Heimbaugh & Dorothy Durst, ***Gabriel, Sophia, Payton, & Emma***; Ethan Mandel & **Annie**; Judith Mamay; Timothy Marasco; **[newborn] Miles Dupkanick**

Many Years!

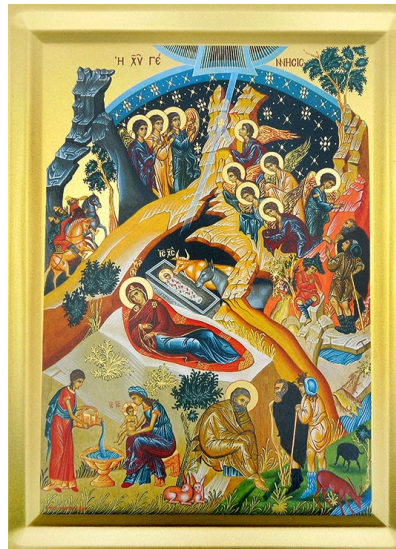
Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

ANNIVERSARIES: Doug & Barbara Cain – Dec 24;

BIRTHDAYS: Christopher Dupkanick - Dec 22; Una McManus – Dec 23; Jacob Fedetz - Dec 25; Grace Firestine – Dec 27; Meera Gopinath - Dec 27; Samuel Girmasion –Dec 28;

Candle Offerings

To donate, please speak with one of the vestrypersons



For God has not given us a spirit of fear, but of power and of love, and of a sound mind. 2 Timothy 1:7